

StadtteilKULTUR

SEPTEMBER – OKTOBER 2025

DÖHREN, WÜLFEL UND MITTELFELD

LANDESHAUPTSTADT
HANNOVER

HAN
NOV
ER

1**SEPT****Montag**9-12 Uhr: **Sportstunde**

Veranstalter: FC Schwalbe e.V.,
0511 830248

9-15:30 Uhr:

Deutsch im Alltag

Veranstalter: VHS Hannover

10-12 Uhr:

Senior*innentanz

Ein Freizeitangebot vom Kommunalen Seniorenservice. Kreistänze und Bewegung für Senior*innen.

Veranstalter: Kom. Seniorenservice

16-18 Uhr:

Bewegungsübungen

Ein Freizeitangebot vom Kommunalen Seniorenservice. Sport und Bewegung für Senior*innen.

Veranstalter: Kom. Seniorenservice

15-17 Uhr:

Café in der Bibliothek

Ein heißer Kaffee und ein Buch, auf dem Teller ein paar Kekse und draußen könnte die Welt untergehen! Wir laden Sie ein zu einer literarischen Pause bei Kaffee und Keksen. **Veranstalterin und Ort:** Stadtbibliothek Döhren

17-19 Uhr:

Multiple Sklerose Gruppe

Offenes Angebot zum Austausch, jeden ersten Montag im Monat.

Info: Joachim Vogelsang, 0172 5423832

18-19:45 Uhr:

Tai Chi Chuan / Qi Gong

In diesem Kurs werden unterschiedliche Bewegungsbilder erarbeitet und Übungen zur Sensibilisierung der Körperwahrnehmung und Koordination durchgeführt. Für Menschen mit Vorerfahrung.

Leitung: Helmut Walker

Veranstalter: Freizeitheim

18:30-21:30 Uhr: **Hannover****Hearties – Square Dance**

Spaß bei Country- und Westernmusik und gemeinsamen Tanzen am Montag und Mittwoch. Alter unwichtig! Einen festen Tanzpartner benötigt Mann/Frau nicht. **Info:** <https://hearties.info>

18:30-21:30 Uhr: **Tai Chi**

Veranstalter: Judo Club Sakura e.V.
Info: Helmut Fuchs, 0163 8281309

19-21 Uhr: **Tanzgruppe**
Maritta Schütte

Veranstalter: FC Schwalbe e.V.,
0511 830248

2**SEPT****Dienstag**

9-10 und 10-11 Uhr:

Damengymnastik

Wöchentliches Konditions- und Krafttraining zur Intensivierung von Körpergefühl, Haltung und Gleichgewicht. Jede Übung bekommt durch Atemtechnik und Inkraftsetzung der inneren Muskulatur eine ganzkörperliche Ausrichtung. Neueinstieg jederzeit möglich.

Leitung: Petra Hundertmark

Veranstalter: Freizeitheim

9:30-11 Uhr:

Freude am Singen

Sie haben Lust, einfach mal zu singen? Dann sind Sie hier richtig. Einfach singen, aus purer Freude am Singen.

Veranstalter: Kom. Seniorenservice

10-12 Uhr:

Malen für Senior*innen

Ein offenes Angebot für alle Senior*innen, die Lust auf Malen haben.

Veranstalter: Kom. Seniorenservice

14-16:30 Uhr: **Dienstagsgruppe**

Seniorengruppe mit Kaffeetrinken, Klönen, Spielen, Vorträge hören.

Veranstalter: Kom. Seniorenservice

14-16 Uhr: **Boule am Dienstag**

Wir treffen uns in lockerer Runde zum gemeinsamen Boulespielen. Eine vorherige Anmeldung ist nicht nötig, Sie können einfach dazu kommen. Die Boule-Gruppe trifft sich jeden Dienstag. Mit Hubertus Süllow

Veranstalterin: Kulturinitiative

Ort: Fiedelerplatz

17-20 Uhr:

Tanzgruppe Vulikh

Klassischer Tanz für Kinder und Jugendliche. **Veranstalterin:** Yulia Vulikh,
0178 2794604

FÜR KIDS

18-19:30 Uhr:

Orientalische Tanzgymnastik für Anfänger*innen

Bewegen und begegnen mit Freude
Ganzkörper-Workout nach internationalen Liedern, wöchentlich.

Info: Frau Ezazi, 05101 9905488

19-21:30 Uhr:

Gemischter Chor Döhren e.V.

Info: www.doehren-chor.de

19-21:30 Uhr: **Zentrum für**

gewaltfreie Kommunikation

Info: www.gewaltfrei-hannover.de

20-22 Uhr: **Folklore**

Tanzgruppe „Let's Fetz“

Internationale Folklore –Tanzgruppe mit Schwerpunkt schottisch. Spaß hat Vorrang vor Perfektion! Neue Tänzer*innen sind immer willkommen. Ein Einstieg ist jederzeit möglich.

Leitung: Karola Pott

Anmeldung: Freizeitheim Döhren

20-21:30 Uhr:

Meeting: AA Gruppe

Info: <https://aaniemcy.de>

3

SEPT

Mittwoch

9-11:30 Uhr: **Deutsch im Alltag, s. 1.9.**

14-19 Uhr:

Blockflötenunterricht

Wöchentlicher Einzel- oder Gruppenunterricht für Kinder, Jugendliche und Erwachsene, ausser in den Schulferien.

Anmeldung: Musikschule, 168-44137

14-15 und 15-16 Uhr: **Qigong 1 u. 2**

Gesundheitsangebot für Senior*innen

Veranstalter: Kom. Seniorenservice

FIT – Freizeitinitiative Tanzen

Ein Tanztreff für Singles u. Paare. Getanzt wird Standard, Latein und Discofox.

Info: Freizeitheim

16-18 Uhr: **Minikrümel der**

Hannoverschen Funkengarde

Bewegung und Spaß zu Musik für Kinder von 2 bis 6 Jahren.

Veranstalterin: Hannoversche Funkengarde e.V., hannoverschefunkengarde.de

19-20 Uhr: **Tanztraining**

Hannoversche Funkengarde

Veranstalterin: Hannoversche Funkengarde e.V., hannoverschefunkengarde.de

18-21:30 Uhr: **Square Dance**

4

SEPT

Donnerstag

16 Uhr: **Bilderbuchkino**

in der Bibliothek

Bilderbuchkino für Kinder ab 4 Jahren

Pettersson, Lieselotte & Co. laden in gemütlicher Kino-Atmosphäre zum Zuhören und Zuschauen ein. Jeden Donnerstag erwartet Euch eine neue Geschichte.

Veranstalterin und Ort:

Stadtbibliothek Döhren

16-19 Uhr:

Seemanns-Chor Probe

Der Seemanns-Chor Hannover probt wöchentlich im Freizeitheim.

Veranstalter: Seemanns-Chor Hannover

e.V., www.seemannschor-hannover.de

16:30-18 Uhr:

Cirque d'Oehren

Beim Kinderzirkusprojekt trainieren Kinder unterschiedlichste Zirkusdisziplinen. Seiltanz, Kugellauf, Einrad oder Akrobatik sind Dinge, die ihr spielerisch ausprobieren könnt. Der Spaß an der Bewegung steht im Mittelpunkt.

Veranstalter: Freizeitheim

Kosten: 25 € pro Halbjahr

18-21 Uhr:

Südstädter Komöd'chen

Wir machen Theater... und was machst Du? Sei mittendrin statt nur daneben! Wir suchen kreative Köpfe, handwerklich Begabte, technisch Interessierte, kurz: Menschen mit Lust auf Theater vor, hinter und auf der Bühne! Besucht uns unverbindlich zu unseren Proben.

Voranmeldung erbeten: 0511 808621

Veranstalter: Südstädter Komöd'chen,

www.suedstaedter-komoedchen.de

18:15-21 Uhr: **Selber Spielen**

Veranstalter: Freizeitheim

19-21:30 Uhr: **Gemischter Chor, s.2.9.**

5

SEPT

Freitag

9-11:30 Uhr: **Deutsch im Alltag**, s.1.9.11-12 Uhr: **Yoga**Info: DRK, www.drk-hannover.de14-20 Uhr: **Gitarrenunterricht**

Wöchentlicher Einzel- oder Gruppenunterricht für Kinder, Jugendliche und Erwachsene, ausser in den Schulferien

Anmeldung: Musikschule, 168-44137

12-14 und 18:15-21:15 Uhr:

Leben und SpielenEin Theaterprojekt in russischer Sprache
Veranstalter: Freizeitheim16-20 Uhr: **Tanzgruppe Vulikh**, s.2.9.18-19:30 Uhr: **Bauchtanz**

Veranstalterin: Brigitte Keune

20-21:30 Uhr: **Mehr als Sirtaki**Herzlich eingeladen sind alle, die Spaß an griechischen Tänzen haben oder sie kennenlernen möchten. Neben Sirtaki stehen Tänze aus allen Regionen des Landes (z.B. Pontos, Epirus, Mazedonien, Thrazien, usw.) auf dem Programm.
Kosten: Beitrag für die Raummiete
Info: Freizeitheim

6

SEPT

Samstag

10-16 Uhr: **I-Robo**Info: irobo-edu.de, [info@irobo](mailto:info@irobo-edu.de)

10-13 Uhr:

Traditionsflohmarkt

PRELZEITHEIM DÖHREN
DÖHRENER FLOHMARKT

Kellerschätze, Dachbodenfunde oder das alte Kaffeeservice - Sie können alles anbieten, nur keine Neuware.

Veranstalter: Freizeitheim

Anmeldung für Verkäufer*innen:

flohmarkt.doehren@hannover-stadt.de

10-14 Uhr:

Bauen mit Magnet-Power

Baue deine eigenen Welten mit der Power von magnetischen Bausteinen.

Für Groß und Klein ab 3 Jahren. | Keine Anmeldung erforderlich. | Veranstalterin und Ort: Stadtbibliothek Döhren

11-13 Uhr:

Lesezeichen basteln

Kreativ sein und dein eigenes Lesezeichen gestalten! Ob mit bunten Farben, Stickern oder Glitzer - hier entstehen einzigartige Lesezeichen für deine Lieblingsbücher. | Veranstalterin und Ort: Stadtbibliothek Döhren

6 + 7

SEPT

Sa-So

ganztägig:

KulturLustWandeln 2025Zum 20. Mal findet das beliebte **KulturLustWandeln** statt. Bürger*innen, die künstlerisch interessiert und tätig sind, öffnen ihre Häuser, Gärten und Höfe und bieten an beiden Tagen Lesungen, musikalische Darbietungen, bildende Kunst und Kunsthandwerk an. Am Samstag wird die Veranstaltung auf dem Fiedelerplatz feierlich eröffnet. Zum Abschluss findet am Sonntag das beliebte Kulturpicknick mit Live-Musik (BLACK-X-H) statt. Flyer liegen im Freizeitheim, Quartierstreff, Antiquariat sowie in verschiedenen Einrichtungen im Stadtteil aus oder sind über die Website der Kulturinitiative digital einsehbar.

Ort: Stadtteil Döhren

Veranstalterin: Kulturinitiative



6.-7.9. KulturLustWandeln

© Uta Meyer-Herder

FÜR KIDS

FÜR KIDS

FÜR KIDS

7 SEPT Sonntag

11-17 Uhr: **Tanzgruppe Vulikh**, s.2.9.
12-16 Uhr: **Afrikanischer Gottesdienst**

Info: safoduah@gmail.com

15 Uhr: **5 Years Of Groove mit Musikband Panorama**

Einzigartige Jubiläums-Show – lass dich von der mitreißenden Live-Musik und den pulsierenden Rhythmen begeistern!

Veranstalter: **Verein für Musik & Kunst Hannover e.V.**, www.verein-mkh.de

Tickets: www.eventim.de

8 SEPT Montag

9-12 Uhr: **Sportstunde**, s. 1.9.
9-15:30 Uhr: **Deutsch im Alltag**, s.1.9.
10-12 Uhr: **Senior*innentanz**
16-18 Uhr: **Bewegungsübungen**

16.00 Uhr: **Eins, zwei, drei – Kamishibai**



Beim japanischen Erzähltheater mit Bildkarten laden wir alle Kinder im Alter von 2 bis 4 Jahren zum Zuhören und Erzählen ein. | Veranstalterin und Ort: **Stadtbibliothek Döhren**

16-18 Uhr: **Montagsmaler**

Die kleine Malgruppe Aquarell/Acryl trifft sich 14-tägig und sucht Teilnehmer*innen, auch interessierte Anfänger. Anleitung kann erteilt werden.

18-19:45 Uhr: **Tai Chi Chuan**, s. 1.9.
18:30-21:30 Uhr: **Square Dance**, s.1.9.
18:30-21:30 Uhr: **Tai Chi**, s. 1.9.
19-21 Uhr: **Tanzgruppe Maritta Schütte**, s. 1.9.

9 SEPT Dienstag

9-10 u. 10-11 Uhr: **Damengymnastik**
9:30-11 Uhr: **Freude am Singen**
10-12 Uhr: **Malgruppe**
14-16:30 Uhr: **Dienstagsgruppe**
14-16 Uhr: **Boule am Dienstag**, s. 2.9.
17-20 Uhr: **Tanzgruppe Vulikh**, s.2.9.
18 Uhr: **Blind Date Kultur**

Keine Anmeldung erforderlich, findet auch bei Regenwetter statt. Barrierefrei
Treffpunkt: **Freizeitheim**

18-20 Uhr: **Orientalischer Tanz**, s. 2.9.
19-21:30 Uhr: **Gemischter Chor**, s. 2.9.
19-21:30 Uhr: **Zentrum für gewaltfreie Kommunikation**, s. 2.9.
20-22 Uhr: **Folklore**, s. 2.9.
20-21:30 Uhr: **AA Gruppe**, s. 2.9.

10 SEPT Mittwoch

9-11:30 Uhr: **Deutsch im Alltag**, s.1.9.
14-19 Uhr: **Blockflötenunterricht**
14-15 und 15-16 Uhr: **Qigong 1 u. 2**
15-18 Uhr: **FIT**, s. 3.9.
16-18 Uhr: **Minikrömel HFG**, s. 3.9.
19-20 Uhr: **Tanztraining HFG**, s. 3.9.
18-21:30 Uhr: **Square Dance**, s. 1.9.

18-19:30 Uhr: **Klangmalerei – musikalische Improvisation**

Bei der „dirigierten Improvisation“ spielen wir keine Noten, sondern erschaffen gemeinsam Sounds und Melodien, die der Dirigent zu einem Musikstück formt. Jeder spielt, was er kann und will. Neue Leute sind herzlich willkommen! Mit Thomas Siebert (Oboist u. Klarinettist).
Veranstalterin: **Kulturinitiative**
Ort: **Quartierstreff, Borgentrickstr. 13**

11 SEPT Donnerstag

16 Uhr: **Bilderbuchkino**, s. 4.9.
16-18 Uhr: **Seemans-Chor Probe**
16:30-18 Uhr: **Cirque d'Oehren**, s. 4.9.
18-21 Uhr: **Südstädter Komöd'chen**
19-21:30 Uhr: **Gemischter Chor**, s.2.9.

12 SEPT Freitag

9-11:30 Uhr: **Deutsch im Alltag**, s.1.9.
11-12 Uhr: **Yoga**, s. 5.9.
12-14 Uhr: **Leben und Spielen**, s. 5.9.
14-20 Uhr: **Gitarrenunterricht**
16-20 Uhr: **Tanzgruppe Vulikh**, s. 2.9.
18-19:30 Uhr: **Bauchtanz**, s. 5.9.
18:15-21:15 Uhr: **Leben und Spielen**
20-21:30 Uhr: **Mehr als nur Sirtaki**



13 SEPT Samstag

10-16 Uhr: I-Robo, s. 6.9.

14 SEPT Sonntag

11-17 Uhr: Tanzgruppe Vulikh, s. 2.9.

12-16 Uhr: Afrik. Gottesdienst, s. 7.9.

15 Uhr: 5 Years Of Groove, s. 7.9.

15 SEPT Montag

9-12 Uhr: Sportstunde, s. 1.9.

9-15:30 Uhr: Deutsch im Alltag, s. 1.9.

10-12 Uhr: Senior*innentanz

16-18 Uhr: Bewegungsübungen

18-19:45 Uhr: Tai Chi Chuan, s. 1.9.

18:30-21:30 Uhr: Square Dance, s.1.9.

18:30-21:30 Uhr: Tai Chi, s. 1.9

19-21 Uhr: Tanzgruppe, s. 1.9.

16 SEPT Dienstag

9-10 u. 10-11 Uhr: Damengymnastik

9:30-11 Uhr: Freude am Singen

10-12 Uhr: Malgruppe

14-16:30 Uhr: Dienstagsgruppe

14-16 Uhr: Boule am Dienstag, s.2.9.

17-20 Uhr: Tanzgruppe Vulikh, s. 2.9.

18-20 Uhr: Orientalischer Tanz, s. 2.9.

19-21:30 Uhr: Gemischter Chor, s.2.9.

19-21:30 Uhr: Zentrum für gewaltfreie Kommunikation, s. 2.9.

20-22 Uhr: Folklore, s. 2.9.

20-21:30 Uhr: AA Gruppe, s. 2.9.

17 SEPT Mittwoch

9-11:30 Uhr: Deutsch im Alltag, s. 1.9.

10 Uhr: **Babys in der Bibliothek**



In der Veranstaltung erfahren Eltern, wie sie ihr Kind sprachlich und motorisch fördern können. Tipps, Bilderbücher, Fingerspiele und Reime bilden ein abwechslungsreiches Programm.

Für Eltern und Kinder | Keine Anmeldung nötig! | Veranstalterin und Ort: Stadtbibliothek Döhren

14-19 Uhr: Blockflötenunterricht

14-15 und 15-16 Uhr: Qigong 1 u. 2

15-18 Uhr: FIT, s. 3.9.

16-18 Uhr: Minikrümel HFG, s. 3.9.

19-20 Uhr: Tanztraining HFG, s. 3.9.

18-21:30 Uhr: Square Dance, s. 1.9.

18 SEPT Donnerstag

16 Uhr: Bilderbuchkino, s. 4.9.

16-18 Uhr: Seemans-Chor Probe

16:30-18 Uhr: Cirque d'Oehren, s.4.9.

18-21 Uhr: Südstädter Komöd'chen

18:15-21 Uhr: Selber Spielen, s. 4.9.

19-21:30 Uhr: Gemischter Chor, s.2.9.

19 SEPT Freitag

9-11:30 Uhr: Deutsch im Alltag, s. 1.9.

11-12 Uhr: Yoga, s. 5.9.

12-14 Uhr: Leben und Spielen, s. 5.9.

14-20 Uhr: Gitarrenunterricht

16-20 Uhr: Tanzgruppe Vulikh, s.2.9.

18-19:30 Uhr: Bauchtanz

18:15-21:15 Uhr: Leben und Spielen

20-21:30 Uhr: Mehr als nur Sirtaki

16-19 Uhr: Oper verstehen & gemeinsam erleben: „Lohengrin“

Die Staatsoper Hannover zeigt nach fast 40 Jahren wieder Richard Wagners Oper Lohengrin. Die Oper handelt von einer geheimnisvollen Figur, die der unschuldig angeklagten Elsa hilft und die politische Ordnung in Brabant wiederherstellt. Regisseur Richard Brunel verbindet in seiner Inszenierung Heinrich I. mit der Gralslegende und nutzt dabei Wagners musikalische Gegensätze von kraftvollen Chören und zarten Klängen. Opernkennerin Christiane Held erzählt Interessantes über den Komponisten Richard Wagner und so viel über die Oper, dass wir gut vorbereitet am 21.9. die Vorstellung im Opernhaus besuchen.

Veranstalterin: Kulturinitiative
Kosten: 40 €, mit HAP 20 €, zzgl. 3 € Materialkosten

Anmeldung bis 15.9.: ki@kulturini.de

20 SEPT Samstag

10-16 Uhr: I-Robo, s. 6.9.

21 SEPT Sonntag

11-17 Uhr: Tanzgruppe Vulikh, s. 2.9.

12-16 Uhr: Afrik. Gottesdienst, s. 7.9.

17 Uhr: Oper verstehen & gemeinsam erleben: „Lohengrin“

Ort: Staatstheater Opernhaus

22 SEPT Montag

- 9-12 Uhr: Sportstunde, s.1.9.
- 9-15:30 Uhr: Deutsch im Alltag, s.1.9.
- 10-12 Uhr: Senior*innentanz
- 16-18 Uhr: Bewegungsübungen
- 16-18 Uhr: Montagsmaler
- 18-19:45 Uhr: Tai Chi Chuan, s. 1.9.
- 18:30-21:30 Uhr: Square Dance, s.1.9.
- 18:30-21:30 Uhr: Tai Chi, s. 1.9
- 19-21 Uhr: Tanzgruppe, s. 1.9.

23 SEPT Dienstag

- 9-10 u. 10-11 Uhr: Damengymnastik
- 9:30-11 Uhr: Freude am Singen
- 10-12 Uhr: Malgruppe
- 14-16:30 Uhr: Dienstagsgruppe
- 14-16 Uhr: Boule am Dienstag, s. 2.9.
- 17-20 Uhr: Tanzgruppe Vulikh, s. 2.9.
- 18-20 Uhr: Orientalischer Tanz, s. 2.9.
- 19-21:30 Uhr: Gemischter Chor, s. 2.9.
- 19-21:30 Uhr: Zentrum für gewaltfreie Kommunikation, s. 2.9.
- 20-22 Uhr: Folklore, s. 2.9.
- 20-21:30 Uhr: AA Gruppe, s. 2.9.

24 SEPT Mittwoch

9 Uhr: **Willkommen im Kloster Ebstorf**

Das um 1160 gegründete Kloster gehört zu den sechs „Lüneburger Klöstern“, die sich seit dem Mittelalter bis heute erhalten haben. Die Gebäude im Stil der norddeutschen Backsteingotik und die mittelalterliche *Erbstorfer Weltkarte* laden ein, auf Entdeckungsreise zu gehen. Wir genießen eine Führung und stärken uns im Anschluss im Klostercafé.

Veranstalterin: Kulturinitiative
Anmeldung: ki@kulturini.de | Kosten: 5 €, zzgl. Fahrtkosten mit Deutschland- oder Niedersachsenticket (Umlage)
Treffpunkt: 9 Uhr, Haltestelle Peiner Straße, stadteinwärts

- 9-11:30 Uhr: Deutsch im Alltag, s. 1.9.
- 14-19 Uhr: Blockflötenunterricht
- 14-15 und 15-16 Uhr: Qigong 1 u. 2
- 15-18 Uhr: FIT, s. 3.9.
- 16-18 Uhr: Minikrümel HFG, s. 3.9.
- 19-20 Uhr: Tanztraining HFG, s. 3.9.
- 18-21:30 Uhr: Square Dance, s. 1.9.

25 SEPT Donnerstag

- 16 Uhr: Bilderbuchkino, s. 4.9.
- 16-18 Uhr: Seemans-Chor Probe
- 16:30-18 Uhr: Cirque d'Oehren, s. 4.9.
- 18-21 Uhr: Südstädter Komöd'chen
- 19-21:30 Uhr: Gemischter Chor, s. 2.9.

26 SEPT Freitag

- 9-11:30 Uhr: Deutsch im Alltag, s.1.9.
- 11-12 Uhr: Yoga, s. 5.9.
- 12-14 Uhr: Leben und Spielen
- 14-20 Uhr: Gitarrenunterricht
- 16-20 Uhr: Tanzgruppe Vulikh, s.2.9.

17.30-21 Uhr: Döhrener Spieleabend

Spielen Sie gerne? Sie sind über 16 Jahre alt und suchen Mitspieler*innen? Dann sind Sie bei uns richtig! Bringen Sie Ihr Lieblingsspiel mit oder lassen Sie sich von unserem Spielangebot überraschen! Für Knabberereien und Getränke ist gesorgt! | **Veranstalterin und Ort: Stadtbibliothek Döhren | Anmeldung: 0511 168-49140 oder stadtbibliothek-doehren@hannover-stadt.de**

- 18-19:30 Uhr: Bauchtanz
- 18:15-21:15 Uhr: Leben und Spielen
- 20-21:30 Uhr: Mehr als nur Sirtaki

27 SEPT Samstag

- 10-16 Uhr: I-Robo, s. 6.9.

28 SEPT Sonntag

- 11-17 Uhr: Tanzgruppe Vulikh, s. 2.9.
- 12-16 Uhr: Afrik. Gottesdienst, s. 7.9.
- 11:30 Uhr: **Besuch des Waldberges Empelde**

Der Waldberg Empelde vor Hannovers Toren ist ein renaturierter Kaliberg, der seit über 30 Jahren begrünt wird. Heute



28.9. Besuch Waldberg Empelde

ist er ein Wald mit vielfältiger Flora und Fauna und ein Lebensraum für Tiere. Ebenso gibt es eine Spielstätte für Musik, Theater, Literatur und Umweltaktionen im Freien. Wir lernen wissenswertes über die Geschichte und die Entwicklung des Kaliberges. Anschließend kehren wir in die „Bergmannsschenke“ ein.

Veranstalterin: Kulturinitiative

Anmeldung: ki@kulturini.de

**Eintritt frei – Spenden erwünscht
zzgl. Fahrkosten**

15-18 Uhr: **Seemannschor
Herbstkonzert**



28.9.
**Seemannschor
Herbstkonzert**

Mit Schwung und guter Laune gibt der Seemannschor alte und neue Lieder von der Waterkant zum besten. Für Ihr leibliches Wohl ist mit leckeren Fischbrötchen, Kaffee und Kuchen gesorgt.

Veranstalter: Seemannschor Hannover e.V. in Kooperation mit dem Freizeitheim | Eintritt: 12 €

29 SEPT Montag

- 9-12 Uhr: **Sportstunde**, s. 1.9.
- 9-15:30 Uhr: **Deutsch im Alltag**, s.1.9.
- 10-12 Uhr: **Senior*innentanz**
- 16-18 Uhr: **Bewegungsübungen**
- 18-19:45 Uhr: **Tai Chi Chuan**, s. 1.9.
- 18:30-21:30 Uhr: **Square Dance**
- 18:30-21:30 Uhr: **Tai Chi**, s. 1.9
- 19-21 Uhr: **Tanzgruppe**, s. 1.9.

30 SEPT Dienstag

9-10 u. 10-11 Uhr: Damengymnastik

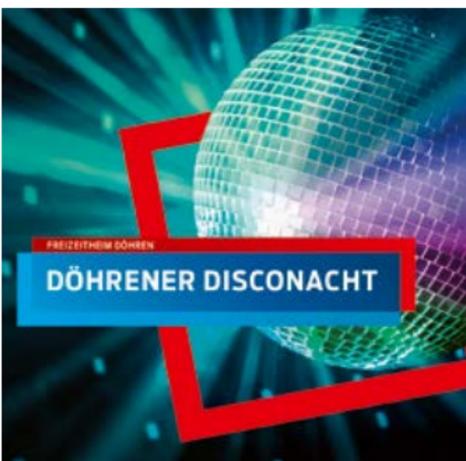
- 9:30-11 Uhr: **Freude am Singen**
- 10-12 Uhr: **Malgruppe**
- 14-16:30 Uhr: **Dienstagsgruppe**
- 14-16 Uhr: **Boule am Dienstag**, s. 2.9.
- 17-20 Uhr: **Tanzgruppe Vulikh**
- 18-20 Uhr: **Orientalischer Tanz**, s.2.9.
- 19-21:30 Uhr: **Gemischter Chor**, s.2.9.
- 19-21:30 Uhr: **Zentrum für gewaltfreie Kommunikation**, s. 2.9.
- 20-22 Uhr: **Folklore**
- 20-21:30 Uhr: **AA Gruppe**, s. 2.9.

1 OKT Mittwoch

- 9-11:30 Uhr: **Deutsch im Alltag**, s.1.9.
- 14-19 Uhr: **Blockflötenunterricht**
- 14-15 und 15-16 Uhr: **Qigong 1 u. 2**
- 15-18 Uhr: **FIT**, s. 3.9.
- 16-18 Uhr: **Minikrömel HFG**, s. 3.9.
- 19-20 Uhr: **Tanztraining HFG**, s. 3.9.
- 18-21:30 Uhr: **Square Dance**, s. 1.9.

2 OKT Donnerstag

- 16 Uhr: **Bilderbuchkino**, s. 4.9.
- 16-18 Uhr: **Seemans-Chor Probe**
- 16:30-18 Uhr: **Cirque d'Oehren**, s.4.9.
- 18-21 Uhr: **Südstädter Komöd'chen**
- 19-21:30 Uhr: **Gemischter Chor**, s.2.9.
- 20 Uhr:
**Döhrener Disconacht
Der Tanz in die Einheit!**



Ü 30, Ü 40, Ü 50...? Egal, Hauptsache, Sie haben Spaß am Tanzen. Das bewährte DJ-Team sorgt wieder für Musik aus den 80ern, 90ern, 2000ern...
Veranstalter: Freizeitheim | Eintritt: 5 €

4 OKT Samstag

- 10-14 Uhr: **Bauen mit Magnet-Power**, s. 6.9.
- 10-16 Uhr: **I-Robo**, s. 6.9.

5 OKT Sonntag

- 11-17 Uhr: **Tanzgruppe Vulikh**, s. 2.9.
- 12-16 Uhr: **Afrik. Gottesdienst**, s. 7.9.

6 OKT Montag

- 9-12 Uhr: **Sportstunde**, s. 1.9.
- 9-15:30 Uhr: **Deutsch im Alltag**, s. 1.9.
- 10-12 Uhr: **Senior*innentanz**
- 16-18 Uhr: **Bewegungsübungen**
- 16-18 Uhr: **Montagsmaler**
- 15-17 Uhr: **Café in der Bibliothek**
- 17-19 Uhr: **Multiple Sklerose**, s. 1.9.

18 Uhr: **Einführung & Ausstellungsbesuch: „Niki. Kusama. Murakami. Love you for infinity“**

Die französische Künstlerin **Niki de Saint Phalle** ist in Hannover durch ihre fröhlichen Nanas bekannt. Das **Sprengel Museum** präsentiert ihre Arbeiten gemeinsam mit denen der japanischen Künstler **Yayoi Kusama** und **Takashi Murakami** – gemeinsam ist ihnen die Grenzüberschreitung von Kunst, Popkultur und Kommerz. Kunsthistoriker Dr. Christian Vogel führt in die Ausstellung ein. Am 10.10. erfolgt der gemeinsame Ausstellungsbesuch.

Veranstalterin: Kulturinitiative
Anmeldung: ki@kulturini.de

- 18-19:45 Uhr: **Tai Chi Chuan**, s. 1.9.
- 18:30-21:30 Uhr: **Square Dance**
- 18:30-21:30 Uhr: **Tai Chi**, s. 1.9
- 19-21 Uhr: **Tanzgruppe**, s. 1.9.

7 OKT Dienstag

- 9-10 u. 10-11 Uhr: **Damengymnastik**
- 9:30-11 Uhr: **Freude am Singen**
- 10-12 Uhr: **Malgruppe**
- 14-16:30 Uhr: **Dienstagsgruppe**
- 14-16 Uhr: **Boule am Dienstag**, s. 2.9.
- 17-20 Uhr: **Tanzgruppe Vulikh**, s. 2.9.
- 18-20 Uhr: **Orientalischer Tanz**, s. 2.9.
- 19-21:30 Uhr: **Gemischter Chor**, s.2.9.

- 19-21:30 Uhr: **Zentrum für gewaltfreie Kommunikation**, s. 2.9.
- 20-22 Uhr: **Folklore**
- 20-21:30 Uhr: **AA Gruppe**, s. 2.9.

8 OKT Mittwoch

- 9-11:30 Uhr: **Deutsch im Alltag**, s. 1.9.
- 14-19 Uhr: **Blockflötenunterricht**
- 14-15 und 15-16 Uhr: **Qigong 1 u. 2**
- 15-18 Uhr: **FIT**, s. 3.9.
- 16-18 Uhr: **Minikrömel HFG**, s. 3.9.
- 18-19:30 Uhr: **Klangmalerei**, s. 10.9.
- 19-20 Uhr: **Tanztraining HFG**, s. 3.9.
- 18-21:30 Uhr: **Square Dance**, s. 1.9.

20 Uhr: **Konzert: „vokalensemble klangreich“**

Das **Vocalensemble Klangreich**, 2011 in Hannover gegründet, besteht aus rund 30 erfahrenen Sänge*rinnen. Sie präsentieren ein vielseitiges A-cappella-Repertoire von der Renaissance bis zur Gegenwart, das geistliche und weltliche Musik umfasst. | Veranstalterin: Kulturinitiative | Ort: Auferstehungskirche, Helmstedter Str. 59 | Anmeldung: ki@kulturini.de | Eintritt frei, Spenden erbeten

9 OKT Donnerstag

- 16 Uhr: **Bilderbuchkino**, s. 4.9.
- 16-18 Uhr: **Seemans-Chor Probe**
- 16:30-18 Uhr: **Cirque d'Oehren**, s.4.9.
- 18-21 Uhr: **Südstädter Komöd'chen**
- 19-21:30 Uhr: **Gemischter Chor**, s.2.9.

10 OKT Freitag

- 9-11:30 Uhr: **Deutsch im Alltag**, s.1.9.
- 11-12 Uhr: **Yoga**, s. 5.9.
- 12-14 Uhr: **Leben und Spielen**
- 14-20 Uhr: **Gitarrenunterricht**
- 15 Uhr: **Einführung & Ausstellungsbesuch: „Niki. Kusama. Murakami. Love you for infinity“**

Ort: Sprengel Museum

- 16-20 Uhr: **Tanzgruppe Vulikh**, s.2.9.
 - 18 Uhr: **Lesereihe Hannover Pur: Jehona Kicaj – „ë“**
- Dieses stille und sprachmächtige Debüt von **Jehona Kicaj** erzählt vom Verlust der Heimat durch Krieg, von Schmerz

und Sprachverlust. Der Titel „ë“ bezieht sich auf einen wichtigen, oft unausgesprochenen Buchstaben im Albanischen. Als Kind von Geflüchteten aus dem Kosovo wächst die Erzählerin in Deutschland auf und sucht nach Sprache und Stimme, stößt immer wieder auf Unverständnis. Der Roman erinnert an das Leid von Familien, die ihre Heimat verloren haben und deren Angehörige im Krieg verschollen sind.



10.10. Jehona Kicaj: „ë“

Im Anschluss an die Lesung gibt es ein Gespräch mit der Autorin. Am 04.12. erhält **Jehona Kicaj** den Literaturpreis HANNA 2025 der Landeshauptstadt Hannover.

Veranstalterin: Kulturinitiative
 Ort: St. Petri Gemeindesaal, Am Lindenhofe 18 | Anmeldung: ki@kulturini.de
 Eintritt: 10 €, MG KUI 8 €, mit HAP 5 €

- 18-19:30 Uhr: **Bauchtanz**
- 18:15-21:15 Uhr: **Leben und Spielen**
- 20-21:30 Uhr: **Mehr als nur Sirtaki**

10 – 12 OKT Fr-So

- FLOHMARKTMARATHON**
10.10., 18-21 Uhr:
- Frauensachenbasar**
11.10., 10-13 Uhr:
- Traditionsflohmarkt**
12.10., 13-17 Uhr:
- Kindersachenbasar**

Am Freitag beginnen wir mit dem Basar für Frauenkleidung und Accessoires. Am Samstag geht's mit dem Traditionsflohmarkt für alles aus Keller, Garage oder Schuppen weiter. Am Sonntag folgt der



Kindersachenbasar, auf dem Kinderkleidung, Spielzeug etc. angeboten werden. Auf allen drei Flohmärkten gibt es unterschiedliche Händler*innen. Schlendern Sie über die Flohmärkte im Freizeitheim Döhren und kommen Sie mit netten Menschen ins Gespräch. Vielleicht finden Sie ja das eine oder andere, was Sie schon immer gesucht haben.

Veranstalter: Freizeitheim
 Info: www.fzh-doehren.de
 Anmeldung für Verkäufer*innen: flohmarkt.doehren@hannover-stadt.de

11 OKT Samstag

- 10-16 Uhr: **I-Robo**, s. 6.9.
- 14 Uhr: **Besuch GAF: „Arbeiter des Meeres“**

Der Fotograf und Journalist **Rolf Nobel** stellt seine Fotoarbeiten vor. Er zeigt 13 Geschichten über „Arbeiter des Meeres“ – Menschen, die ihren Lebensunterhalt an und mit den Küsten verdienen. Nobel möchte diesen Menschen ein fotografisches Denkmal setzen und ihre Bedeutung für die Kultur der Meeresregionen hervorheben. Kunsthistoriker Dr. Christian Vogel führt durch die Ausstellung.
 Eintritt frei | Treffpunkt: 13:50 Uhr, GAF, Seilerstr. 15d
 Veranstalterin: Kulturinitiative
 Anmeldung: ki@kulturini.de

12 OKT Sonntag

- 11-17 Uhr: **Tanzgruppe Vulikh**, s. 2.9.
- 12-16 Uhr: **Afrik. Gottesdienst**, s. 7.9.

13 OKT Montag

- 9-12 Uhr: Sportstunde, s. 1.9.
- 9-15:30 Uhr: Deutsch im Alltag, s.1.9.
- 10-12 Uhr: Senior*innentanz
- 16-18 Uhr: Bewegungsübungen
- 16 Uhr: Eins, zwei, drei – Kamishibai, s. 8.9.
- 18:30-21:30 Uhr: Square Dance
- 18:30-21:30 Uhr: Tai Chi, s. 1.9
- 19-21 Uhr: Tanzgruppe, s. 1.9.

14 OKT Dienstag

- 9-10 u. 10-11 Uhr: Damengymnastik
- 9:30-11 Uhr: Freude am Singen
- 10-12 Uhr: Malgruppe

11-14 Uhr:
**Töpferkurs
 in den Herbst-
 ferien „Halloweenkürbis,
 Pilze und Co“**



18:30 Uhr: Krimi-Lesung mit Claudia Rimkus Claudia

Rimkus liest aus ihren Ostseekrimi „Nordstrøm – Die Jagd“. Am Ufer der Kreideküste auf Rügen liegt die grausam verstümmelte Leiche eines Kommunalpolitikers. Bewohner und Gäste der Insel sind entsetzt. Schon bald geschehen auf Rügen weitere Morde nach demselben Muster. Als das Ermittlerduo den Tätern bedrohlich nahekommt, gerät es in tödliche Gefahr.

**Veranstalterin und Ort: Stadtbibliothek Döhren | Anmeldung: 0511 168-491 40
 Eintritt: 8 €, erm. 5 €**

- 19-21:30 Uhr: Gemischter Chor, s.2.9.
- 19-21:30 Uhr: Zentrum für gewaltfreie Kommunikation, s. 2.9.
- 20-21:30 Uhr: AA Gruppe, s. 2.9.
- 20-22 Uhr: Folklore



**ab 14.10. Töpferkurs
 „Halloweenkürbis, Pilze und Co“**

Ein Kürbis, der nicht eingeht.

**Leitung: Jane Wyrwa
 Kosten: 25 €, mit HAP 12,50 €
 Veranstalter: Freizeitheim**

- 14-16 Uhr: Boule am Dienstag, s. 2.9.
- 14-16:30 Uhr: Dienstagsgruppe
- 17-20 Uhr: Tanzgruppe Vulikh, s. 2.9.
- 18-20 Uhr: Orientalischer Tanz, s.2.9.

15 OKT Mittwoch

- 9-11:30 Uhr: Deutsch im Alltag, s.1.9.
- 11-14 Uhr: Töpferkurs, s. 14.10.
- 14-19 Uhr: Blockflötenunterricht
- 14-15 und 15-16 Uhr: Qigong 1 u. 2
- 15-18 Uhr: FIT, s. 3.9.
- 16-18 Uhr: Minikrümel HFG, s. 3.9.
- 19-20 Uhr: Tanztraining HFG, s. 3.9.
- 18-21:30 Uhr: Square Dance, s. 1.9.

16 OKT Donnerstag

- 11-14 Uhr: Töpferkurs, s. 14.10.
- 16 Uhr: Bilderbuchkino, s. 4.9.
- 16-18 Uhr: Seemans-Chor Probe
- 16:30-18 Uhr: Cirque d'Oehren, s.4.9.
- 18-21 Uhr: Südstädter Komöd'chen
- 19-21:30 Uhr: Gemischter Chor, s.2.9.

17 OKT Freitag

- 9-11:30 Uhr: Deutsch im Alltag, s.1.9.
- 11-12 Uhr: Yoga, s. 5.9.
- 12-14 Uhr: Leben und Spielen
- 14-20 Uhr: Gitarrenunterricht
- 16-20 Uhr: Tanzgruppe Vulikh
- 18-19:30 Uhr: Bauchtanz
- 18:15-21:15 Uhr: Leben und Spielen
- 20-21:30 Uhr: Mehr als nur Sirtaki

18 OKT Samstag

- 10-16 Uhr: I-Robo, s. 6.9.
- 15-19:00 Uhr: **Folklore Ceilidh**

Getanzt werden Schottische Tänze in ein bis zwei Sets. Keine Vorkenntnisse erforderlich, alle Tänze werden erklärt.



18.10.
Folklore „Ceilidh“

Foto: Carola Pott

Vorrang hat der Spaß vor Perfektion.
Anmeldung: 0511 5499253
Veranstalter*in: Karola Pott u. Cord Walter in Kooperation mit dem Freizeitheim | Kostenfrei, evtl. kleinen Beitrag zum Buffet“

19 OKT Sonntag

- 11-17 Uhr: Tanzgruppe Vulikh, s.2.9.
- 12-16 Uhr: Afrik. Gottesdienst, s. 7.9.

20 OKT Montag

- 9-12 Uhr: Sportstunde, s. 1.9.
- 9-15:30 Uhr: Deutsch im Alltag, s.1.9.
- 10-12 Uhr: Senior*innentanz
- 16-18 Uhr: Bewegungsübungen

- 16-18 Uhr: Montagsmaler
- 18-19:45 Uhr: Tai Chi Chuan, s. 1.9.
- 18:30-21:30 Uhr: Square Dance
- 18:30-21:30 Uhr: Tai Chi, s. 1.9
- 19-21 Uhr: Tanzgruppe, s. 1.9.

21 OKT Dienstag

- 9-10 u. 10-11 Uhr: Damengymnastik
- 9:30-11 Uhr: Freude am Singen
- 10-12 Uhr: Malgruppe
- 14-16:30 Uhr: Dienstagsgruppe
- 14-16 Uhr: Boule am Dienstag, s. 2.9.

15-16:30 Uhr:
Lernen und Spielen mit Osmo



Probiert an unseren iPads die Osmo-Lernspiele aus und entdeckt Formen, legt Figuren und habt Spaß mit verschiedenen Apps.

Für Kinder ab 5 | Veranstalterin und Ort: Stadtbibliothek Döhren

- 17-20 Uhr: Tanzgruppe Vulikh
- 18-20 Uhr: Orientalischer Tanz, s.2.9.
- 19-21:30 Uhr: Gemischter Chor, s.2.9.
- 19-21:30 Uhr: Zentrum für gewaltfreie Kommunikation, s. 2.9.
- 20-22 Uhr: Folklore, s. 2.9.
- 20-21:30 Uhr: AA Gruppe, s. 2.9.

22 OKT Mittwoch

- 9-11:30 Uhr: Deutsch im Alltag, s.1.9.
- 14-19 Uhr: Blockflötenunterricht
- 14-15 und 15-16 Uhr: Qigong 1 u. 2
- 15-18 Uhr: FIT, s. 3.9.
- 16-18 Uhr: Minikrömel HFG, s. 3.9.
- 19-20 Uhr: Tanztraining HFG, s. 3.9.
- 18-21:30 Uhr: Square Dance

23 OKT Donnerstag

- 16 Uhr: Bilderbuchkino, s. 4.9.
- 16-18 Uhr: Seemans-Chor Probe
- 16:30-18 Uhr: Cirque d'Oehren, s. 4.9.
- 18-21 Uhr: Südstädter Komöd'chen
- 19-21:30 Uhr: Gemischter Chor, s.2.9.

24 OKT Freitag

- 9-11:30 Uhr: Deutsch im Alltag, s.1.9.
- 11-12 Uhr: Yoga, s. 5.9.
- 12-14 Uhr: Leben und Spielen
- 14-20 Uhr: Gitarrenunterricht

16-19 Uhr: **Oper verstehen & gemeinsam erleben: „Don Giovanni“**

Don Giovanni ist ein Verführer, der keine Grenzen kennt. Sein Leben besteht aus vielen Affären, bis er den Komtur tötet. Danach wird sein Leben von dieser Tat überschattet. Bastian Krafts Inszenierung zeigt Don Giovannis inneren Kampf. Vom Tod gezeichnet, klammert er sich an das Leben und muss sich seinen Erinnerungen stellen. Opernkennerin Christiane Held erzählt Interessantes und Persönliches über den Komponisten Wolfgang Amadeus Mozart und so viel über die Oper, dass wir gut vorbereitet am 25.10. die Vorstellung im Opernhaus besuchen.

Veranstalterin: Kulturinitiative
Kosten: 40 €, mit HAP 20 €, zzgl. 3€ Materialkosten
Anmeldung bis 21.10.: ki@kulturini.de

- 16-20 Uhr: **Tanzgruppe Vulikh**
- 18-19:30 Uhr: **Bauchtanz**
- 18:15-21:15 Uhr: **Theaterprobe**
- Leben und Spielen**
- 20-21:30 Uhr: **Mehr als nur Sirtaki**

25 OKT Samstag

- 10-16 Uhr: **I-Robo**, s. 6.9.
- 19:30 Uhr: **Oper verstehen & gemeinsam erleben: „Don Giovanni“**

Ort: Staatstheater Opernhaus

26 OKT Sonntag

- 10-15 Uhr: **Telekarten Tauschbörse**

Eintritt frei, Interessierte willkommen
Veranstalter: Detlev Brandt

- 11-17 Uhr: **Tanzgruppe Vulikh**
- 12-16 Uhr: **Afrik. Gottesdienst**, s. 7.9.

27 OKT Montag

- 9-12 Uhr: **Sportstunde**, s.1.9.
- 9-15:30 Uhr: **Deutsch im Alltag**, s.1.9.
- 10-12 Uhr: **Senior*innentanz**
- 16-18 Uhr: **Bewegungsübungen**
- 18:30-21:30 Uhr: **Square Dance**
- 18:30-21:30 Uhr: **Tai Chi**, s. 1.9.
- 19-21 Uhr: **Tanzgruppe**, s. 1.9.

28 OKT Dienstag

- 9-10 u. 10-11 Uhr: **Damengymnastik**
- 9:30-11 Uhr: **Freude am Singen**
- 10-12 Uhr: **Malgruppe**
- 14-16:30 Uhr: **Dienstagsgruppe**
- 14-16 Uhr: **Boule am Dienstag**
- 17-20 Uhr: **Tanzgruppe Vulikh**
- 18-20 Uhr: **Orientalischer Tanz**
- 19-21:30 Uhr: **Gemischter Chor**
- 19-21:30 Uhr: **Zentrum für gewaltfreie Kommunikation**, s. 2.9.
- 20-22 Uhr: **Folklore**
- 20-21:30 Uhr: **AA Gruppe**, s. 2.9.

29 OKT Mittwoch

- 9-11:30 Uhr: **Deutsch im Alltag**, s.1.9.
- 14-19 Uhr: **Blockflötenunterricht**
- 14-15 und 15-16 Uhr: **Qigong 1 u. 2**
- 15-18 Uhr: **FIT**, s. 3.9.
- 16-18 Uhr: **Minikrömel HFG**, s. 3.9.
- 19-20 Uhr: **Tanztraining HFG**, s. 3.9.
- 18-21:30 Uhr: **Square Dance**
- 20 Uhr: **Wortlaut**

Ob laut oder leise, ob bewusst oder unbewusst **WORTE WIRKEN**. Eine Märchenlesung mit **Christian Laenger**.

Veranstalter: Freizeitheim



29.10. **Wortlaut:**
Christian Laenger

30 OKT Donnerstag

- 16 Uhr: **Bilderbuchkino**, s. 4.9
- 16-18 Uhr: **Seemans-Chor Probe**
- 16:30-18 Uhr: **Cirque d'Oehren**, s. 4.9.
- 18-21 Uhr: **Südstädter Komöd'chen**
- 19-21:30 Uhr: **Gemischter Chor**, s.2.9.

INFORMATIONEN UND ANMELDUNGEN

BEI DEN VERANSTALTER*INNEN



Freizeitheim Döhren

An der Wollebahn 1, 30519 Hannover

0511 168-49112

fzh-doehren@hannover-stadt.de

www.fzh-doehren.de

Kulturinitiative Döhren-Wülfel-Mittelfeld e.V.

An der Wollebahn 1, 30519 Hannover

0511 37465952

ki@kulturini.de · www.kulturini.de

IBAN DE 80 2505 0180 0000 3081 88



Musikschule der Landeshauptstadt Hannover

Maschstr. 22-24, 30169 Hannover

0511 168-44137, musikschule@hannover-stadt.de

www.musikschule-hannover.de

Kommunaler Seniorenservice

0511 168-45134, 0511 43888

Stadtbibliothek Döhren

Peiner Straße 9, 30519 Hannover, 0511 168-49140

stadtbibliothek-doehren@hannover-stadt.de

-  Freizeitheim Döhren
-  Kulturinitiative Döhren-Wülfel-Mittelfeld e.V.
-  Kommunaler Seniorenservice
-  Musikschule der Landeshauptstadt Hannover
-  Stadtbibliothek Döhren

ÖFFNUNGSZEITEN FREIZEITHEIM DÖHREN

Mo. – Fr. 8 – 22 Uhr

Sa. – So. 11 – 16 Uhr

An Wochenenden kann es wegen Veranstaltungen

zu Verschiebungen der Öffnungszeiten kommen.

Landeshauptstadt

Hannover

**STADT
TEIL
KULTUR.**

Fachbereich Kultur, Bereich Stadtteilkultur

Freizeitheim Döhren

Redaktion:

Jörg Kölling, Nicole Calvo Ruiz, Christian Recha

Gestaltung:

friedland-design

Druck:

dieUmweltDruckrei GmbH

Gedruckt auf 100% Recyclingpapier